

PERIÓDICO BI-SEMANAL  
APARECE LOS DÍAS  
**Miércoles y Sábados**  
ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA  
Calle Sarandi, núm. 85

# EL INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR:  
**FELIPE PEREIRA**

Toda comunicación debe dirigirse a la Administración.  
Los manuscritos no se devuelven

ÓRGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEPARTAMENTALES

## EL INDEPENDIENTE

### Las elecciones

Los ciudadanos, ejerciendo el más sagrado de sus derechos políticos, eligen por medio del sufragio, a las personas que deben representar al pueblo.

Los representantes tienen que desempeñar funciones de gran importancia y trascendencia.

Ellos son los que tienen la facultad de dictar nuevas leyes, imponiendo nuevos deberes y obligaciones a los habitantes del Estado.

Ellos son los que han de nombrar las autoridades principales del Poder Ejecutivo y del Poder Judicial.

Y ellos son los que han de velar por el fiel cumplimiento y respeto de las leyes fundamentales, de la Constitución.

De modo, pues, que si los representantes cumplen la sagrada misión que el pueblo les confía, los derechos de todos estarán asegurados, y los altos empleados públicos que ellos nombren serán personas que sabrán desempeñar recta y dignamente sus cargos, quienes, a su vez, solo nombrarán empleados cumplidores de sus deberes y respetuosos de las leyes.

El acto de elegir a los representantes es el más importante y trascendental de todos los actos políticos que ejecutan los ciudadanos, pues que de él depende la felicidad o la desgracia de la Nación.

Los ciudadanos conscientes de sus derechos no renuncian jamás el ejercicio del gran derecho de elegir a los representantes de la Patria porque saben que el importa su bienestar futuro y el asegurarse el ejercicio de todos los derechos que concede la Constitución.

Todos los ciudadanos deben ir sin vacilaciones ni temores a depositar su voto en las urnas, de donde han de salir los nombres de los que han de ser los Padres de la Patria.

Y al emitir su voto deben hacerlo con conciencia plena de que ejercen un sagrado derecho que nadie les puede privar.

Y al emitir su voto deben tener presente la magnitud de aquel acto, del cual depende el que su patria tenga un buen ó mal gobierno que rijan sus destinos y haga respetar la libertad, que es el don más preciso que Dios ha dado al hombre.

Y al depositar su voto en la urna electoral debe hacerlo con toda independencia de criterio ó inspirándose en el bien de su patria y en los preciosos beneficios que de aquel acto pueden surgir.

Y al escribir los nombres de aquellos por quienes quiere sufragar, debe buscar a las personas más dignas de llevar el título de Honorables Representantes del Pueblo.

Debe buscar a los ciudadanos que reúnan excelentes cualidades de patriotismo, de honradez y de ilustración.

No debe dejarse sobornar oyendo promesas ni ofertas, porque el ciudadano que pone a precio su derecho de votar es un

ser degradado que no merece ser ciudadano de ninguna patria:

Es un vendido, un sinvergüenza.

Pero tampoco debe amedrontarse por las amenazas o violencias que lieven a su ánimo la idea de renunciar a su derecho de hombre libre, porque entonces, sería un cobarde, indigno de gozar de las libertades que concede la Constitución aprobada y jurada por los valientes próceres de la independencia nacional.

Todos deben, pues, ir a las urnas comiciales, a ejercer libremente el angusto acto de nombrar a los que deben representar al pueblo y garantizar sus libertades.

### Para las damas

#### De la afectación

La afectación que se origina en nosotros mismos, es cierto apresto en nuestra persona, en el modo de caminar, de reír, de hablar. Es una aplicación determinada de obrar con distinción, hasta en las más pequeñas cosas, con la persuasión de que es un arte el tornar dichas cosas, en tantas gracias que serán observadas y aplaudidas.

Nada denota tanto la pequeñez de espíritu como esa manía de pulcritud hasta en el lenguaje, en los lugares comunes de la conversación; como esa indiferencia para los pensamientos y ese alto aprecio de las palabras, de los cuales ciertas personas parecen tan profundamente penetradas. ¡Cuán despreciados son a veces los diferentes personajes que aplaudiéndose nos hace representar nuestra vanidad!

Mientras un hombre de grandes talentos ó sublimes conocimientos, será por ella inducido por tan laudable aspecto a mostrarse vanidoso, expone a nuestros ojos una persona digna de reparo por la extravagancia de su atavío ó por la singularidad meditada de sus maneras y de su andar, y observamos por colmo de sorpresa que es el mismo hombre que alternativamente decora ó degrada.

Nuestro natural es sujeto a otra afectación. Hay personas que de nacimiento son singulares, ó ingenuas, ó indiferentes, ó hurañas y a quienes agrada parecerse más aun de lo que lo son efectivamente. Esa ambición de añadir a sí mismo, no es apercibida sino por la gente de espíritu, que sabe por tanto ridiculizarla mejor. Nos alejamos mucho de la afectación si deseamos verdaderamente agradar, pues bien sabemos que no lo logramos constantemente sino mostrándonos de buena fé, tal como somos, que afectar en una manera de advertir a los demás que deben atendernos, aplaudirnos, que por el contrario los excita a no reconocernos sino un mérito fingido, y dispensarse así de tenernos cuenta del que no es natural.

Como la afectación consiste en la imitación, proviene a veces de un sentimiento laudable, pero que no sabemos aprovechar.

Es un conocimiento íntimo, una confesión que nos hacemos a nosotros mismos, si nos faltan ciertos atractivos que admiramos en otros y que, descabelladamente pensamos adquirir afectando poseerlos. Es una adopción del mérito ajeno que se prefiere al propio, sin ser por esto más modesto, y que jamás llega a asimilarse como adorno; solo se obtiene ostentarlo.

El extravío de nuestro amor propio que nos lleva a imitar a los demás es tanto más temible cuanto que es sujeto a proporciónarnos muy malos modelos. Tal persona, tratará durante toda su vida de parecerse a cierto personaje bajo los mismos aspectos que el público mira desfavorablemente. Hubiere sido tal vez menos expuesto a la crítica, si se hubiera conformado con sus propias irregularidades. Esa imitación voluntaria no se nota tan sólo en nuestro exterior. Hay gustos y odios que sólo se exponen por imaginarse que es de buen tono tenerlos. El afán muchas veces excesivo de manifestarlos, las expresiones exageradas de aquellos que se los atribuyen, hacen suficientemente observar que es pura afectación y una especie de despecho se une al fastidio que nos da ese fingimiento.

Se les disputaría voluntariamente la trivial ventaja de que se atavían, de odiar ó amar con locura, lo que apenas merece ser citado como displicente ó agradable.

#### La esposa ideal

Como curiosidad, doy a las lectoras el juicio de algunos intelectuales sobre las condiciones que debe tener una mujer para ser buena esposa.

El poeta inglés Burns, divide la escala de las cualidades en las esposas, en diez partes: buena índole, 4; buen sentido, 2; ingenio, 1; atractivos personales, 1, los otros dos grados los distribuye entre la educación, antecedentes de familia y fortuna.

Según Carlos Dickens, la esposa ideal debe hablar en voz baja y poco. Debe ser sufrida, inteligente ó industriosa, rara vez debe reprender ó argüir, sino resolver todas las dificultades con una caricia.

La señorita Bremen, escritora alemana de gran renombre, dice que una verdadera esposa, debe ser en la vida doméstica para su marido, como un ruiseñor, como un rayo de sol entre los árboles.

La señora Jamensson, ilustre inglesa, describe a la esposa ideal, como un compuesto del pan de la vida, que es el amor, la sal de la vida que es el trabajo, el dulce de la vida que es la poesía, y el agua de la vida que es la fé.

#### Solución

Varias señoritas nos remitieron la solución del *anagrama*:

¡Amapola gira!

Todas han obtenido el nombre de la distinguida y bella señorita Maria Pagola.

### Pensamientos

Lo mismo que se cogen los peces con el anzuelo, y los pájaros con la red, se coge a los hombres con el tiempo.

Albertano.

Yo y el tiempo, contra otros dos quienes quiera que sean.

Maxzarino.

En el transcurso del día hay tiempo suficiente para cada cosa si la hacéis cada una a su vez; pero el año entero no basta si emprendéis el hacer dos cosas a un mismo tiempo.

—La juventud imagina que tiene mucho tiempo ante sí, que por eso puede despreocuparse mucha parte y que, no obstante, siempre le quedará todavía mucho. Así también las grandes riquezas han indu-

cido con frecuencia a muchas personas tener una profusión ruinosa. Pero todas estas amonestaciones son inútiles para aquellos que no tienen un fondo de buen sentido y de razón para sugerirles más bien que para recibirlos de los demás.

—Haced siempre alguna cosa; por más que el día sea largo, no desperdiciéis las medias horas y los cuartos, que al cabo del año formarán una gran suma.

Chesterfield: Advertencias.

Los que emplean mal su tiempo son los primeros que se quejan de su brevedad. Por el contrario, los que de él hacen buen uso, lo tienen siempre sobrado.

—Los meses, los días, los años, se hunden y se pierden para siempre en el abismo de los tiempos. El mismo tiempo será destruido, porque no es mas que un punto en los espacios inmensos de la eternidad, y será borrado. Hay ligeras y frívolas circunstancias del tiempo, que no son estables, que pasan y que yo denomino modas: la grandeza, el favor, las riquezas, el poderío, la autoridad, la independencia, el placer, los goces, la superfluidad. ¿Qué llegarán a ser esas modas cuando hasta el mismo tiempo haya desaparecido? Solo la virtud, que tan poco está de moda, va más allá que el tiempo.

La Bruyere: Caracteres.

## CAMPO AGENO

(Sección agena a la redacción)

Señor administrador de EL INDEPENDIENTE:

Agradecerle infinitamente tuviera la amabilidad de dar cabida en la sección *Campo Ageo*, de su ilustrado periódico, a las siguientes líneas:

Aunque los eminentes oradores Sosa y Negro ya desmintieron en las columnas del importante adalid del Partido Colorado, *El Tiempo*, las imputaciones que se nos hacía a los asistentes a la gran reunión colorada efectuada el 25 de Mayo en el «Paso de los Hornos», nos hemos también resuelto a hacer lo mismo aquí, ahora que se nos presenta la oportunidad—no habiéndolo hecho antes por falta de periódico en que hacerlo.

Sería una injusticia permanecer callados frente a semejantes calumnias, urdidas con el pérfido intento de presentarnos ante la culta sociedad como personas desconocedoras de los más elementales preceptos de moral.

La inmensa columna cívica que recorrió las calles de nuestra población, atronó el espacio con patrióticos vivas al Partido Colorado, a su Unión, al coronel Melchor Maurente, al caudillo del Valle del Aguá, comandante Manuel Dutra y a otros prestigiosos jefes, y es absolutamente falso que se haya gritado: «mueran los blancos sarnosos» y otras frases indecorosas.

También es incierto que la Asamblea haya sido exclusivamente herrerista (colectivista como dicen ellos), pues se encontraban allí presentes elementos de todas las fracciones en que dolorosamente estaba dividido nuestro glorioso partido, y que desde ese memorable día han allanado divergencias, corriendo, todos a estrechas filas, lo que indefectiblemente había de conducirnos a la victoria.

Tal fué el orden que reinó que no se produjo ningún incidente desagradable.



La cultura del glorioso Partido Colorado del Partido de la Defensa, está por encima de la de esa que en las columnas de sus diarios, no hace otra cosa que aplicarnos mil epítetos injuriosos!

¡Ataquen de frente, con caballerosidad y no con medios abominables, sirviéndose de la calumnia y de la intriga!

La Colorado.

### Colaboración

En esta sección se dará cabida a los trabajos sobre ciencias, literatura o sociología que se dignen enviarnos nuestros colaboradores.

## Una carolina

Su magestuosa elegancia nos recuerda a esas bellidades que pintan en los cuentos de hadas.

Ama con fruición las obras más hermosas de la naturaleza y es ella el ser más poético entre toda la poesía que la rodea.

Habita un pequeño paraíso, rodeado de frondas que entrelazan sus guirnaldas floridas en las que las avecillas canoras se complacen en hacer oír sus alas armoniosas.

Una discreta é inteligente amiga la llamo «Princesita de los sauces», al dedicarle páginas llenas de coquetería y de transparente verdad.

En los crepúsculos se la ve apoyada en la barandilla de una ventana cubierta de jazmines, en actitud contemplativa, extasiada ante la solemnidad del cuadro que se ofrece a su vista.

Es el encanto, la dulzura y la alegría de aquel bello paraíso que constituye la feliz morada solariega de sus respetables padres.

Entre sus escogidas y vistosas flores es la más galana y de mas pura esencia; entre las pintadas avecillas que preludian arpeggios que llenan el aire de melodías, es la mas alegre; entre tantos encantos que la naturaleza ofrece a la vista, es el encanto mayor.

En los salones sociales tiene la esbeltez y el atractivo de las damas aristocráticas que pasan entre sus admiradores dejando una brillante ráfaga de simpatía.

Es, en fin, un conjunto de delicadas maneras, unidas a una gracia encantadora, y coronadas de un *sprit* que cautiva y embelena.

Su mirada traduce pensamientos celestiales, su palabra impregnada de una dulce sonrisa, acaricia con la suavidad de su voz y excita el deseo de escucharla por las coquetas y espirituales ideas que reflejan.

¿Sabeis quién es?

Lionel.

### Resonancias

#### sociales

Partió para Montevideo el apreciable joven Benjamin Pagola, después de haber pasado varios días con su familia, y entre sus numerosos amigos. Feliz viaje.

\*\*\*

Ha regresado a la localidad el joven Bondanza, de vuelta del viaje de placer que había hecho a los pintorescos parajes del Valle.

Reciba nuestro saludo de bienvenida y que los encantadores paisajes que acaba de dejar, sean para él un recuerdo de paraíso.

\*\*\*

Ayer, 21, conmemoración de la fiesta de San Luis Gonzaga, nuestro templo presentaba el bello espectáculo de tantas cabezas juveniles que oraban fervorosamente a su castísimo patrono.

Con gran entusiasmo en la parte joven de este pequeño mundo social, se prepara la fiesta de San Juan con la indispensable repartición de cédulas de novios. Parece que en varias casas de nuestras mas distinguidas familias abrirán sus salones, con motivo del juego de cédulas y al mismo tiempo se hará un poco de música y baile. A divertirse y esperar confiados, que San Juan con el buen fin que le es característico se encargará de la repartición de novios y novias al gusto y conveniencia de los interesados.

En la próxima semana se efectuará el proyectado enlace de la Sta. Jova Mata y el joven Nocetti. El acto será de carácter íntimo por motivo del luto riguroso que lleva la novia.

Han vuelto a mudarse, con gran animación las retretas nocturnas.

Que no se vuelvan a suspender son nuestros deseos.

Curiosa.

## INFORMACIONES

### Suscripción adelantada

Villa. . . . .	mensual . . . . .	\$ 0.40
Campaña . . . . .	adelantada . . . . .	» 0.40
Número suelto . . . . .	» . . . . .	» 0.06
Número atrasado . . . . .	» . . . . .	» 0.10

#### «Colegio Doctor Soler».

Para que sirva de satisfacción a los padres de los educandos, y a los propios alumnos del «Colegio Doctor Soler», su Director nos pide la publicación del informe recibido en el examen de fin de curso y a la felicitación del Excmo. señor Arzobispo.

INFORME.—En la Villa de San Carlos y los días 4 y 5 de Enero de 1901, constituida la Comisión que suscribe en el local del «Colegio Doctor Soler», a cargo del profesor don Emilio Requeséns, procedió al examen de los alumnos presentes, los cuales constituían los grupos siguientes:

Clase inferior: Grupos 1º y 2º; Clase Media: Grupos 3º y 4º; Clase superior: Grupos 5º y 6º.

El examen que empezó a las 8 a. m. del día 4, terminando a las 10 1/2 p. m. del 5, tuvo de duración efectiva 15 horas. Examinados los grupos por su orden sobre Religión y Moral, contestaron ampliamente y satisfactoriamente todos y cada uno de los alumnos a las preguntas que les fueron dirigidas por la Mesa.

De igual modo procedieron en el examen minucioso que se hizo de Historia Sagrada.

Sobre Aritmética llenaron las exigencias del extenso programa de estudios, resolviendo complicados problemas sobre números enteros, quebrados comunes y decimales y reglas de tres, compañía, aligación, interés, etc., y demostrando las teorías con esta materia relacionadas.

En Lectura y Gramática, así como en Geografía, Historia patria, Geometría, Dibujo é Historia Natural, todos los alumnos rivalizaron en conocimientos útiles de importancia relativa a cada grupo.

Llamó la atención de la Mesa, sobre todo, la hermosa Caligrafía de los niños y la perfección de los dibujos hechos en presencia de los examinadores, así como el orden observado durante el examen.

Se hace un deber en contestar, además, que la educación moral é intelectual que revelaron poseer los niños en todos sus actos, coloca al «Colegio Doctor Soler» entre los establecimientos de enseñanza de mejor organización, siendo a la vez una promesa de regeneración moral para la niñez que a él concurre.

El resultado general fué clasificado con la alta nota de sobresaliente, acordando la Comisión Examinadora felicitar al inteligente Director por sus especiales aptitudes como educacionista conciente de sus deberes, y a su distinguida esposa doña Concepción A. de Requeséns, encargada de las clases inferiores.

En acto separado se procedió a la repartición de premios, celebrándose con ese motivo una simpática fiesta, a la que concurrió lo más selecto de la sociedad carolina.

Después del acto se acordó labrar la presente acta que firman las personas que formaron parte de la Comisión Examinadora.

A. Camacho. Presidente; Francisco H. Irisarri. Presidente honorífico; Bbaigno Salgado Vazquez, Carolina C. de Amorin, Casimiro Soler y Trilla, Agustina R. Elchebety, Abdón Corcin, Vocales.

#### Felicitación.

Señor Precaptor don Emilio Requeséns etc. San Carlos.

Estimado señor:

Me recibido su atenta carta con el informe de la Comisión examinadora acerca de los exámenes públicos rendidos por los alumnos del «Colegio Doctor Soler»: siéndome grato en vista del mismo dar a Vd. y Sra. los más sinceros plácemes y congratulaciones por tan feliz resultado y éxito espléndido, haciendo votos porque cada día crezca mas y más el crédito del establecimiento que Vd. dirige.

Con tal motivo me es grato reiterarles las consideraciones de mi mayor estimación y aprecio.—† M. Soler, Arzobispo de Montevideo.

#### Comerciales.

La Sastrería Lattanzio ha recibido un espléndido surtido de casimires de estación para todos los gustos y precios.

Hacen trajes sobre medidas desde 10 a 22 pesos.

#### Pasajeros.

Ha llegado a ésta, después de haber pasado una temporada en la Metrópolis, el apreciado caballero y acreditado comerciante don José María Lejonagoitia, trayendo noticias satisfactorias sobre el estado de salud de su respectable esposa y de la distinguida señora Laura S. de del Peso Blanco.

#### Escolares.

Ha sido nombrado Subdirector de la Escuela Normal de Varones el inteligente pedagogo don Orestes Araújo.

Muy acertado ha sido ese nombramiento, pues, el señor Araújo tiene competencia especial para el desempeño del cargo que se le ha conferido.

Sus valiosas obras didácticas así lo demuestran.

#### Políticas.

Los miembros de los clubs políticos de esta localidad trabajan a más y mejor para conseguir votos para las próximas elecciones.

Al efecto los señores profesores de las escuelas ciudadanas preparan a sus discípulos con gran empeño y urgencia, para que puedan inscribirse en el registro cívico y ejercer el derecho de ciudadanos.

La lucha según se asegura, sera reñida y no hay que dormirse en las pajas.

#### Religiosas.

La festividad de San Luis Gonzaga ha sido transferida para el próximo domingo.

#### Silnetas masculinas.

Debido a estar el autor de las silnetas masculinas un tanto lejos, no nos ha llegado la segunda de la serie, razón más que poderosa para que en este número no aparezca.

#### Visitas periodísticas.

Han visitado nuestra imprenta los siguientes colegas:

La Razon, La Tribuna, El Diario, El Nacional, El Siglo, El Tiempo y El Día de Montevideo.

La Voz de Florida; El Nacionalista y La Union de Guadalupe; La Verdad de Trinidad y La Colonia.

Dejamos establecido el canje, agradecidos a su amable visita.

#### Gracias a los avisos de la prensa

El Té Sol ha logrado ser difundido por el Orbe, siendo hoy este té uno de los más aceptables, por las esquisitas é insuperables condiciones de sustancias y aroma que posee, sin que su precio se altere sobre sus raras similares.

Los exclusivos agentes del Té Sol, en Montevideo, son los señores Algorta y Sosa.—25 de Mayo 207.

#### No más tos.

Muchos específicos extranjeros se anuncian constantemente contra la tos. Ninguno alcanza a la eficacia de los granulos anticatarrales de especies pectorales de la Farmacia Oriental de Montevideo, que para garantía del público tiene la ventaja de haber sido analizados y autorizados por el Consejo de Higiene Pública.

Por su excelente preparación, los granulos en eficacia a todos los específicos que de continuo se anuncian y que al poco tiempo el público abandonará convencido de su inutilidad.

#### El convencimiento cunde

Y los buenos ejemplos se hacen palpables a todo el mundo, por eso hoy no hay señora ni señorita que habiendo usado «La Salud de la Mujer» no dé gracias a Dios por haber hecho uso de este remedio al cual debe su salud y bienestar.

Señor don Joaquin Lagunilla.

Muy señor mio:

Convencido de los heróicos resultados que la preparación «La Salud de la Mujer» suministra a las señoras que han hecho uso de dicho preparado, es que dirijo lo presente a su autor como prueba de conformidad con la opinión general, pues el que suscribe ha tesuido la ocasión de ver los maravillosos resultados que con el uso de dicho preparado ha obtenido su esposa y que en pocas semanas quedó completamente sana de una pertinaz enfermedad a la Matriz «Matritiz Crónica» que por muchos años venia padeciendo.

En prueba de agradecimiento y en bien de las que sufren de tan incómoda enfermedad, pueda hacer el uso que conceptúe mas conveniente de la presente.

EMULSION DE SCOTT; siempre da buenos resultados. (Desconfiar de las imitaciones.)

«Salto, Julio 27 de 1898. He recetado muchas veces la «Emulsión de Scott» no las personas de organización débil, y declaro que es uno de los reconstituyentes más poderosos que posee la terapéutica. Doctor Juan P. Bessio, presidente de la comisión del Hospital de caridad del Salto y del consejo departamental de higiene de dicha zona.»

LOS EXCELENTE VINOS HARRIAGUE



## AVISOS

JUAN FIGUEROA RODRIGUEZ

Agente de EL INDEPENDIENTE en Montevideo

Corresponsal y representante administrativo de las principales publicaciones del interior de la República, de la Argentina y del Brasil. — Calle Florida número 111.

Banco de la República  
O. del Uruguay

Sucursal Maldonado

Local: calle Florida esq.  
Sarandí

Plaza San Fernando

## OPERACIONES

Cuentas corrientes—Por saldos a favor del Banco, se cobra el 10% anual. Por saldos a cargo del mismo se abonará el 2% anual.

Cuentas corrientes a plazo—Se abren sin abonar interés alguno, devolviendo los depósitos en la misma especie.

Descuentos—Sobre vales de hacendados y agricultores, sobre vales hasta 6 meses de plazo y sobre conformes o vales con dos firmas, todos ellos con amortización o sin ella, el interés variará entre el 8 y el 10% anual.

Préstamos hipotecarios—Estos se efectuarán solamente sobre tierras de labranza o campos de pastoreo; cobrándose el interés de 9% anual, con amortizaciones anuales de 20 a 25% por sumas no mayores de 2.000 \$.

Giros—Esta Sucursal expide giros a la vista, a plazo y por telégrafo sobre Montevideo y demás departamentos de la República a un tipo sumamente módico.

También expide letras sobre la República Argentina, España, Italia, etc., etc.

Se encarga de cobro de giros sobre cualquier punto de esta República o de la Argentina mediante una módica comisión.

Cuacuna.—Presta dinero sobre valores cotizables en Bolsa.

Caja de ahorros—Se abona el 3% anual por cantidades no mayores de \$ 500 ni menores de 10 pesos.

Depósitos a plazos fijos—Por los 3 meses se abona el 3% anual. Por los 6 meses el 4% anual. Por plazos mayores o menores será convencional.

Depósitos a premios—A 30 días o más se abona el 3% anual con aviso previo de 10 días para poder retirar los fondos.

Para más informes, acudir todos los días hábiles a esta Oficina, a toda hora.

Maldonado, Junio 30 de 1899.—JUAN GORRERO, gerente.

## Instituto óptico oculístico

LUTZ, SCHULZ y FERRANDO, antigua casa  
Oliva y Schnabe.

Sarandí 262, entre la Plaza Matriz  
y la Plaza Independencia.

NO TIENE SUCURSAL

Todo defecto y molestias de la vista se corrige con anteojos especiales confeccionados en los talleres de la casa.

En este establecimiento se halla constantemente un gran surtido de aparatos de cirugía y medicina, física, electricidad, óptica, matemáticos.

En sus talleres, se componen y se hacen nuevos toda clase de aparatos del ramo.

Casilla Correo 370, Montevideo

## Luis María Maurente

Contrastador de pesas y medidas de Maldonado. Oficina en San Carlos calle Treinta y Tres n.º 108.

«La Nacional» y «La Victoria»,  
fábrica de hilados y tejidos en general

Penchos de todas calidades; mantas de viaje, casimires, rebozos, franelas, bayetas, jergones; frazadas, lisas, a jacquard, grises; mantas para caballo, paños, rebozos, tartanes, maletones, jergas, etcétera, etcétera. Veinte por ciento más barato que sus similares extranjeros. SALVO, CAMPOMAR y C.º. Escritorio y depósito: calle Rincón números 151 al 153, Montevideo.

## Aviso

Herrería y aserradero del Gallo de don Pedro Agorrodí: San Carlos. En esta acreditada casa se hacen composuras en máquinas de coser, armas de fuego, etc., etc., y toda clase de trabajos pertenecientes a ambos ramos.

Modicidad en los precios.

Tarjetas y sobres fúnebres, mitad de precio que otras imprentas

# TIPOGRAFÍA DE EL INDEPENDIENTE

La Empresa de EL INDEPENDIENTE tiene el agrado de participar al público en general y al comercio en particular—de la ciudad y campaña—que esta Tipografía ha experimentado grandes reformas siempre con el deseo de servir a sus favorecedores con prontitud, esmero y baratura.

Al efecto ha traído recientemente de la capital un espléndido surtido de Tipos nuevos, especialmente en escrituras para tarjetas, puntillado y papeles en general, tarjetas de visita surtidas, sobres para las mismas, tarjetas fúnebres, idem comerciales, sobres idem, que ha adquirido en muy buenas condiciones y que le permiten hacer impresiones a precios más baratos que en Montevideo.

No olvide, pues, el comercio y el público que en la Tipografía de «El Independiente» se hacen los trabajos tipográficos mejor y más baratos que en cualquier otra parte.

Nota—Todos los materiales han sido adquiridos del Establecimiento tipográfico de «El Nacional» de Montevideo.

Tarjetas de visita a precios sin competencia

## Licor de Alquitrán

MEDICINAL

Preparado por la

EUROPEAN DRUG COMPANY

MARCA



REGISTRADA

Recomendado en los casos de

### Tos, Mal de Garganta, Bronquitis, etc.

Y especialmente en las Enfermedades de las Vías urinarias

DEPOSITO: Drogueria y Farmacia de ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y C.º  
Calle Cerrito, 267-69-71, MONTEVIDEO

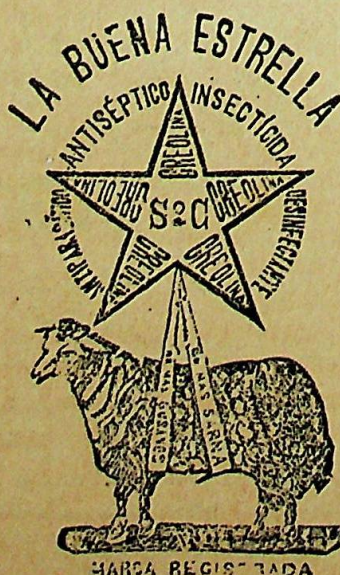
## Los Únicos Fósforos

que no han subido de precio

—SON LOS DE MARCA «VICTORIA»—

Tres cajas por cinco centésimos

En toda la República



Exijan siempre nuestra marca registrada La Buena Estrella—Strauch y Cia.  
Se vende en todas partes, y por mayor en la Fábrica, calle Isla de Flores n.º 227; Montevideo.  
Prospectos se remiten gratis.

### Fluido de Creolina

Aconsejado por la ciencia moderna como el mejor antiséptico; no es venenoso y no mancha la lana. Desinfecta a los animales y los preserva de enfermedades contagiosas.

Con gran éxito se está usando la Creolina en esta República y la Argentina contra la Tristeza en el ganado vacuno y lanar, como también contra la lombrisis y enfermedades del hígado de las ovejas.

Además presta grandes servicios en toda clase de curaciones veterinarias.

#### UNGUENTO DE CREOLINA

Remedio insuperable para curar rápidamente toda clase de heridas, tumores, bicheras, manquera, tajos de la esquila, etc., etc.

#### JABON DE CREOLINA

Es el remedio higiénico más necesario, cura las enfermedades de la piel, granos, caspa, etc., hermosea y suaviza el cutis.

Es el remedio higiénico más necesario, cura las enfermedades de la piel, granos, caspa, etc., hermosea y suaviza el cutis.

J.15-perm.

## Peluquería y Perfumería

DEL

### PROGRESO

De Torre Hnos. y Cia., sucesores de José Diveredo. Deseando esta casa corresponder al creciente favor que el público les dispensa, no omite detalle alguno para ofrecer a sus clientes y al público en general el surtido recientemente llegado de la Capital, como ser: rebozos de lana, sombreros para hombres, camisas de seda, puñeros de mano y para el cuello, corbatas, bastones, paraguas, galeras, calcetines, extractos, polvos, crema Simon, carteras, cigarreras, gemelos para pecho y puños, puños de hilo, cuellos de hilo, aguas para el pelo, jabones finos, camisetas de lana y de algodón, camisas de lana, cadenas finas, calzoncillos finos, llaveros, brillantina, peines de metal y de hueso, agua quina, papel para cartas de novio, tiradores, cosméticos finos, alfileres para corbatas, pastillas sensen, pastillas cachou aromática, boquillas, cepillos para la dentadura, cepillos para la ropa, aceite oriza y lubin, cigarreros de papel y de hoja, pasta dentífica. Calle 18 de Julio, frente al Nuevo Hotel Oriental de los mismos señores.

## INDICADOR

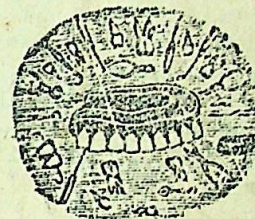
### Médicos

JOSÉ DEL PESO, Médico-cirujano; Calle 25 de Agosto (Casa de Rodolfo Gimeno) San Carlos.

F. VIDAL Y CUERVO, Médico-cirujano; Calle 25 de Agosto núm. 84. San Carlos.

CASIMIRO SOLER y TRILLA, Médico-cirujano y partero; especialista en las enfermedades de señoras y niños. San Carlos.

### Dentistas



ANTONIO SEORANE — CIRUJANO-DENTISTA — Extrae muelas por medio del éter sulfúrico, chloróthile de Bengué, clorhidrato de cocaína y

Otros anestésicos locales.  
Se hace todo trabajo concerniente al ramo, con esmero y prontitud.

Precios módicos.

Consultorio, calle 18 de Julio esq. Valle de Aigua.

### Farmacias

RAFAEL URBIN, calle 25 de Agosto esquina Sarandí.

BENIGNO SALGADO VAZQUEZ, calle Ituzaingó esquina 18 de Julio.

JUAN URBIN, calle 18 de Julio, Plaza San Fernando, Maldonado.

### Escriturarios

De Eduardo Vigil, calle 25 de Agosto, entre Sarandí e Ituzaingó.

De Federico de Medina, Maldonado.

De Roman Guerra, Maldonado.

### Procuradores

Avelino Rodríguez, procurador y comisionista, escritorio calle 25 de Agosto esquina de Ituzaingó.

Urbano S. Cal, procurador. San Carlos.

Eustaquio B. Curbeo, procurador. San Carlos.

Francisco Ortiz, procurador. Maldonado.

Manuel Ribero, procurador. Maldonado.

### Rematadores

Miguel Sagrista, Rematador público. Maldonado.

Juan Carlos Brito, Rematador público. Maldonado.

### Relojerías, Platerías y Joyerías

MANUEL MUÑOZ. Esta acreditada casa cuenta con un surtido variado de alhajas, relojes, diamantes y artículos de metal blanco plateado de primera calidad, apropiados como para regalos. Se encarga de la confección de joyas y compostura de todas clases. Precios sin competencia. Calle Treinta y Tres n.º 91, frente al Hotel de Messano; San Carlos.



**SESAGUEZ A ITURRIA.** Esta acreditada casa, ofrece a su numerosa clientela en particular y al público en general un completo y variado surtido de artículos del ramo. Especialidad en trabajos de platería y joyería. San Carlos.

#### Sastrerías

**SASTRERIA ESPAÑOLA** de José Ramalho, calle 25 de Agosto. Especialidad sobre medida y confección. Prontitud y perfección. Precios módicos.

**SASTRERIA URUFUAYA.** d. Pedro Garibaldi. Esta acreditada Sastrería pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que tiene siempre un surtido completo de paños y casimires, cortes de pantalones, pudiendo hacer trajes completos a 10, 12, 15 y 18 pesos. Calle Sarandí 80. San Carlos.

**SASTRERIA AMÉNDOLA.** Calle Sarandí número 92; plaza 25 de Mayo; San Carlos. La «Sastrería Améndola» funda su crédito en la elegancia del corte, perfección en las confecciones y moderidad en los precios.

Surtido completo de casimires de los mas refinados gustos. — LUIS A. AMÉNDOLA.

**SASTRERIA** de Leopoldo Audifred, calle 18 de Julio esquina Ituzaingó. San Carlos. Corte elegante; última novedad en los géneros; precios módicos.

**SASTRERIA LA MODA** de Lattanzio y de Marco, Calle Treinta y Tres esquina Sarandí (Casa de la sucesión de Esquivel). Ponemos en conocimiento del público en general y de nuestra clientela en particular, que acabamos de recibir un variado surtido de casimires, propios para la presente estación, con los que confeccionaremos trajes baratos desde 16 a 22 pesos.

#### Tintorerías

De Andrés Galella. Especialista en la limpieza de ropa a vapor, se encarga de planchar cualquier ropa, recibe abonados por mes a 2 pesos por mes, con derecho a planchar una vez por semana cada traje, y limpiar una pieza al mes.

#### Tiendas

**JOSE MARIA LEJONAGOITIA.** Esta acreditada casa cuenta con un espléndido y variado surtido de géneros para la estación de invierno. Calle 18 de Julio y Pan de Azúcar.

#### Almacenes tiendas y barracas

**CAVALLO Hnos.**, Calle 18 de Julio esquina Pan de Azúcar. San Carlos.

**DE MANUEL TERAN,** especialidad en los ramos de tienda, almacén y ferretería, calle 18 de Julio esquina Sarandí.

#### Almacenes tiendas y ferreterías

**DE ORDOQUI Y ANFUSO,** calle Sarandí números 72 y 74. San Carlos. En esta casa encontrarán un especial surtido de tienda, bazar y ferretería, especialidad en comestibles y bebidas. Precios sin competencia.

**DE MANUEL STUART,** calle 18 de Julio esquina 25 de Agosto. En esta casa encontrarán siempre un selecto y variado surtido de invierno en artículos de tienda, como así mismo en artículos de ferretería y almacén.

**DE MATEO FIGOLI** é hijos, cuenta con un variado surtido en artículos de tienda de última novedad; a especialidad en comestibles y Bebidas, calle 18 de Julio. San Carlos.

**DE BLAS RISSO** (hijo), calle Treinta y Tres, San Carlos. En esta acreditada casa encontrarán las familias un variado surtido en artículos de tienda como así mismo en ferretería, papelería, comestibles y bebidas.

**LA CONFIANZA** Tienda, almacén, ferretería, talabartería, zapatería y ropería de Chiapparro hermanos; calle Sarandí esquina 25 de Agosto; antigua casa de Mateo Acosta. No hay casa que venda mas barato en San Carlos.

#### Confiterías y café

De Piriz y Bondanza, calle Ituzaingó esquina Treinta y Tres.

De Francisco Bondanza, calle 18 de Julio entre Sarandí y Maldonado.

#### Hotelerías

«Confitería y Hotel de Mesano» de Francisco Messano y Vicente Delcore

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio. Cuartos especiales para familias y caballeros.

Hay buenas comodidades para caballos y carruajes.

«Hotel Oriental» de Amarante B. Torres, calle 18 de Julio. Habiendo introducido modificaciones de relativa importancia, me permiten asegurar, queda a la altura de los mejores en su género. Cuenta con especiales comodidades para hombres y familias.

Se admiten pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

En el establecimiento existen buenas y cómodas caballerizas, cuenta también con un personal idóneo é inteligente.

#### Almacenes

**DE FRANCISCO DASTRES,** calle 18 de Julio esquina Sarandí. Especialidad en comestibles y bebidas.

**DE JUAN ESTURLA.** Especialidad en comestibles y bebidas, calle Treinta y Tres esquina Maldonado.

**DE SEBASTIAN ROSELLÓ.** Esta acreditada casa ofrece al público en general y a mi numerosa clientela un completo surtido de artículos del ramo, de calidad superior a precios equitativos, calle 12 de Julio esquina Rocha. San Carlos.

**DE MIGUEL LACALLE,** calle de Sarandí números 97 y 99. Esta casa tiene permanentemente a disposición de su numerosa clientela y del público en general, un selecto surtido en los ramos de alimentación y ferretería. Hay de lo mejor en conservas y bebidas. San Carlos.

**DE CESAREO IBÁÑEZ,** especialidad en comestibles y bebidas, calle 18 de Julio. San Carlos.

**DE MANUEL LUCERO,** Especialidad en comestibles y bebidas, calle Treinta y Tres esquina Rocha.

**DE PEDRO F. PLADA,** especialidad en comestibles y bebidas. San Carlos.

**DE ELOY TABARES,** especialidad en comestibles y bebidas, calle Sarandí.

**DE SEBASTIAN CASTRO,** comestibles y bebidas. San Carlos.

#### Fondas

De Edelmiro Bustamante, comidas especiales, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

De Domingo Campana, especialidad en las comidas, precios módicos, se llevan viandas a domicilio.

«Fonda del Pino» de Davérède y Barla, sucesores de Alberto Barla; calle 18 de Julio n.º 158, Maldonado. Casa especial en comidas, comodidad para pasajeros, servicio esmerado y prontitud. **PRECIOS REDUCIDOS.** La casa cuenta con espléndidas comodidades para caballos, como no se encuentra en ninguna parte.

#### Panaderías

**DEL PROGRESO** de Francisco Alfaro, especialidad en la galleta marina, biscochos y masitas de todas clases. Esta casa hace dos repartos uno por la mañana y otro por la tarde.

De Manuel Nimo, está entre las mejores por su esmerado pan hecho con harina de primera.

De José Fernandez, esta casa hace reparto de mañana y de tarde: todos los domingos y miércoles pan de leche y pan dulce, los sábados galletas de chocolate y todos los días panqueques y biscochos.

**DE VENTURA STUART,** calle 25 de Agosto entre Maldonado y Pan de Azúcar.

#### Zapaterías



**DE ALFONSO GRECO,** calle Sarandí. Especialidad en calzado para señoras y señoritas y niños. San Carlos.

**DE JOSE DISSESA,** calle Treinta y Tres esquina Maldonado, especialidad en calzado sobre medida.

**DE JULIO ROSA,** calle 18 de Julio esquina Maldonado, se hacen trabajos sobre medida que no admiten competencia.

#### Mueblerías y carpinterías

**Carpintería y Mueblería** de Faustino Nocetti. La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo, calle Sarandí esquina 25 de Agosto.

**Taller de obra blanca y servicio fúnebre** de Antonio Nocetti. Esta casa cuenta con un variado surtido de muebles. Calle 18 de Julio 111 al 117.

**Taller de carpintería y casa de pompas fúnebres** de Lucas Rodríguez.

Se hacen toda clase de trabajos de obra blanca y demás concerniente al ramo.

Se atienden pedidos fúnebres a toda hora del día y de la noche, tanto en el pueblo como en la campaña.

La casa cuenta con un completo surtido de ataúdes forrados en terciopelo, austros, de cristal, etc.

#### Peluquerías

**Fortunato Olivari,** servicio esmerado prontitud y aseo.

**Barbería de Arsenio Chestaro,** especialidad en perfumerías, servicio esmerado, prontitud y esmero.

«Peluquería Oriental» de Ribeiro Hnos. calle Ituzaingó n.º 75, esquina Treinta y Tres, plaza principal, San Carlos.

Participamos al público que nos hemos establecido con peluquería y le ofrecemos, al par que un servicio esmeradísimo, un variado surtido de artículos de perfumería, a precios módicos.

**German Guadaña,** calle 25 de Agosto, tanto por el servicio esmerado como por su completa prontitud y esmero se recomienda al público.

#### Carpinterías con Fragua

De Angel Cuadro; antigua casa de don Fernando Elichiribehety. En esta casa se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo a precios módicos.

No olvidarse que esta es la casa que trabaja en el ramo indicado mas barato.

#### Carnicerías

De Pedro Batista, calle Sarandí, entre 4 de Octubre y 18 de Julio.

De Angel Cuadro, calle 18 de Julio, frente a la casa de comercio de los señores Figoli.

De Edelmiro Bustamante, calle Treinta y Tres, entre Maldonado y Pan de Azúcar.

#### Hojalatería

De Blas Riso, calle Treinta y Tres, frente a la casa de comercio de Blas Riso hijo. Especialidad en trabajos concernientes al ramo a precios que no admiten competencia.

Es la única Hojalatería en la villa que puede hacer trabajos a la altura de las principales de Montevideo.

## Enfermedades de la Matris

Señoras y señoritas que sufrís hemorragias, flores blancas, trastornos en la menstruación, hinchazón de vientre, etc., etc.

«LA SALUD DE LA MUJER»

Preparado por Joaquín Lagunilla, Farmacéutico

Os curará tan molestas como graves enfermedades, pues este medicamento es superior a la Ergotina, Apio, Apolina, etc., etc., pues reúne las propiedades de estos medicamentos sin sus inconvenientes: superior a todas ellas porque cura las hemorragias del útero; cura, calma y regulariza la menstruación; cura la leucorrea ó flores blancas; cura el catarro cervical; cura las inflamaciones del vientre, etc., etc., por antiguas y graves que estas enfermedades sean.

Depósito general en la Drogueria de Roch, Capdeville, Jahn y C., Montevideo y en la Farmacia de Salgado Vázquez, San Carlos.

La BOTICA DE SALGADO se ha trasladado a la plaza, calle 18 de Julio esquina Ituzaingó, al lado de la casa de don Miguel Cáriga y frente a la de don Jacinto Bemartini.

#### «LA ANTORCHA»

Periódico democrático órgano del libre pensamiento. Suscripción mensual, 40 centésimos. Agente en San Carlos, José M. Abelar y Rodríguez

#### Venta

Se vende un charret norte-americano, nuevo, con arreos y caballo. Precio bajo, Lucas Rodríguez.

#### Almacén y tienda

De Nicolás Caram, calle 25 de Agosto números 124 y 126—San Carlos—Esta casa cuenta con una espléndida variedad de géneros para la estación de invierno, selecto surtido en artículos de bazar a precios sumamente reducidos.

Especialidad en artículos de almacén. Precios sin competencia.

#### Herrería

De José Elichiribehety, calle 18 de Julio. En esta Herrería se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Se componen armas, cocinas económicas, balanzas, etc., etc., así como también se confeccionan rejas, balcones, marcas de cualquier sistema y todos los demás trabajos en hierro.

EN ESTA IMPRENTA  
**SE IMPRIMEN**  
Tarjetas de visita  
**A 8 REALES EL CIENTO**

